



Vor Beginn der Arbeiten, muss das beauftragte Unternehmen mit eigenen Mitteln und zusammen mit den jeweiligen Betreibern und ev. den Nutzern, die im Boden vorhandenen Infrastrukturen und insbesondere auch die Privatanschlüsse erheben, am Boden mit geeigneten Mitteln markieren und in den Plänen einzeichnen. Zusammen mit der Bauleitung, müssen ev. Abweichungen von den Darstellungen in den Projektplänen erörtert und falls notwendig neue Lösungen definiert werden.

Außer es ist im Projekt ausdrücklich anders vorgesehen, müssen alle Infrastrukturen während der gesamten Bauphase in ihrer Funktion erhalten bleiben und dürfen nicht beschädigt werden. Das bedeutet, dass vorhandene Infrastrukturen ev. abgestützt und geschützt werden müssen. Die Stütz- und Schutzmaßnahmen müssen vom beauftragten Unternehmen eigenverantwortlich auf eigene Kosten geplant und umgesetzt werden.

Eventuelle Arbeiten an den Infrastrukturen dürfen nur in Absprache mit den Betreibern durchgeführt werden.

Wenn die Infrastrukturen zeitweise durch provisorische Lösungen ersetzt werden müssen, müssen die provisorischen Lösungen in Absprache mit den Betreibern umgesetzt werden. Die Kosten gehen zu Lasten des beauftragten Unternehmens.

Es ist Aufgabe des Auftragnehmers alle provisorischen, temporären Umleitungen der Infrastrukturen zu realisieren, wobei die Funktion der Infrastrukturen selbst unberührt erhalten bleiben muss, seien diese im Untergrund oder oberirdisch verlegt. Inbegriffen sind die Suche und Ortung der Infrastrukturen, die Genehmigung durch den Betreiber der Abschlüsse sowie die provisorischen Anschlüsse, die Verlegung benötigter aller Leistungen für dessen Inbetriebnahme, der Ausbau und die Entorgung in einer Deponie nach der Verlegung, Abnahme und Annahme der definitiven Infrastrukturen.

Quarungen von Leitungen müssen unter Berücksichtigung entsprechender Vorschriften von Seiten der Betreiber durchgeführt werden. Die Ausführung von Quarungen mittels Einsatz von Schutzbojen geht zu Lasten des Auftragnehmers.

Die Wasserhaltung in den Aushuben (Graben-aushub und allgemeiner Aushub) geht zu Lasten des Auftragnehmers.

Prima dell'inizio dei lavori l'impresa appaltatrice deve rilevare con mezzi propri e in collaborazione con i gestori delle infrastrutture ed eventualmente con gli utenti le tubazioni principali e gli allacciamenti privati esistenti, segnati sulla pavimentazione con mezzi idonei e segnarli nelle tavole. Assieme alla direzione lavori devono essere chiesti eventuali discostamenti da quanto segnato nelle tavole e se necessario devono essere definite nuove soluzioni.

Con eccezione del caso che fosse definito diversamente nel progetto devono essere mantenute in funzione tutte le infrastrutture esistenti durante tutte le fasi di costruzione e non possono essere danneggiate. Questo significa, che le infrastrutture esistenti devono essere sostenute e protette. Le misure di sostegno e protezione devono essere progettate ed eseguite a spese proprie.

Eventuali interventi su infrastrutture esistenti possono essere eseguiti soltanto in accordo con i relativi gestori delle infrastrutture.

Nel caso che le infrastrutture dovessero essere sostituite temporaneamente con soluzioni provvisorie, le soluzioni provvisorie devono essere eseguite in accordo con i gestori delle infrastrutture. Tali gli interventi sono a carico dell'impresa appaltatrice.

Sono onere dell'impresa appaltatrice tutte le opere provvisorie di modifica temporanea delle infrastrutture, atte a mantenere in pieno esercizio lo stesso, siano esse interrata o aerea. Si intende la ricerca, l'individuazione, l'autorizzazione da parte dell'ente gestore della tratta e allacciamenti provvisori. La loro realizzazione compreso ogni onere e fornitura per la messa in funzione, la rimozione e smaltimento in discarica una volta posate collaudate ed accettate le infrastrutture definitive.

Incroci tra tubazioni devono essere eseguiti considerando eventuali prescrizioni da parte del gestore delle infrastrutture. L'esecuzione di incroci tra tubazioni con esecuzione di calcestruzzo di protezione è a carico dell'impresa appaltatrice.

L'aggettamento negli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbancamento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Legende - Legenda	
	BESTEHENDE GASLEITUNG NIEDERDRUCK LINEA GAS BASSA PRESSIONE ESISTENTE
	NEUE GASLEITUNG NIEDERDRUCK - BAULOS 3.1 NUOVA LINEA GAS BASSA PRESSIONE ESISTENTE - LOTTO 3.1
	ABBRUCH GAS NIEDERDRUCK DEMOLIZIONE GAS BASSA PRESSIONE
	NEUE GASLEITUNG NIEDERDRUCK - BAULOS 3.3 NUOVA LINEA GAS BASSA PRESSIONE - LOTTO 3.3
	PROVISORISCHE UMLEITUNG GASLEITUNG NIEDERDRUCK DEVIAZIONE PROVVISORIA BASSA PRESSIONE ESISTENTE
	BESTEHENDE GASLEITUNG MITTELDRUCK LINEA GAS MEDIA PRESSIONE ESISTENTE
	NEUE GASLEITUNG MITTELDRUCK - BAULOS 3.1 NUOVA LINEA GAS MEDIA PRESSIONE - LOTTO 3.1
	ABBRUCH GAS MITTELDRUCK DEMOLIZIONE GAS MEDIA PRESSIONE
	NEUE GASLEITUNG MITTELDRUCK - BAULOS 3.3 NUOVA LINEA GAS MEDIA PRESSIONE - LOTTO 3.3

**Autonome Provinz Bozen - Provincia Autonoma di Bolzano**  
**Stadtgemeinde Bozen - Comune di Bolzano**

STADTBLAUPLANER AUFWERTUNGSPLAN - ZONE PERIMOTORENSTRASSE - SÜDTROLEERSTRASSE  
 PIANO DI RIQUALIFICAZIONE URBANISTICA - ZONA VIA PERIMOTOREN - ALTO ADIGE

TUNNEL UND STRASSEN  
TUNNEL DI ACCESSO E SISTEMAZIONI VIARIE

Proprietà Eigentümer	<b>Città di Bolzano - Stadt Bozen</b> visolo Gurnier 7 - 39100 Bolzano - Bozen
Projektleitung Bogel/Autor	<b>WaltherPark s.p.a.</b> IN SIGNA eine Gesellschaft der SIGNA Gruppe   una Società del Gruppo SIGNA
General Contractor Projektmanagement	<b>ICM Italia General Contractor Srl</b> Waltherplatz   piazza Walther n. 22   39100 Bolzano - Bozen
Generalplaner Projektmanagement	<b>DMA</b> ITALIA srl Waltherplatz   piazza Walther n. 22   39100 Bolzano - Bozen
Planungsteam Team di Progettazione	<b>ATA engineering</b>   <b>planpunkt</b>   <b>In.ge.na.</b>
ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROV. DI FRENTO CLAUDIO PAVONI SECCIONE ALBOC 1127	<b>Snohetta</b>   <b>BERGMEISTER</b>   <b>SECURPLAN</b>
Stempel Gemeinde	
Planungsphase   Fase	<b>VARIANTE nr 1 - VARIANTE nr 1</b>
Planinhalt   Descr. Tav.	<b>Neue Mittel-, Niederdruck Gasleitung 1/2 Nuova linea gas MP e BP 1/2</b>
Planerkennung   Cod.	Index
Planart   Tipologia	Projekt neue Infrastruktur Progetto nuova infrastruttura
Mastab   Scala:	1:200
Datum - Data:	04/06/2020
Plannummer - nr. Tav.	